

AN ENGLISH CHINESE
OF CLOCK AND
WATCH INDUSTRY

鐘錶工業名詞辭典

李保元 王孝林 合編

名山出版社 印行

AN ENGLISH CHINESE
OF CLOCK AND
WATCH INDUSTRY

鐘錶工業名詞辭典

李保元 王孝林 合編

名山出版社 印行

秀水名山創事業・震蘭石室治經書

版權所有・請勿翻印

鐘錶工業名詞辭典

編者：李保元 王孝林

發行人：左秀靈

出版者：名山出版社

台北市大直通北街 142 巷 25 號

電話：(02) 5027541

臺北地區總經銷：恒生圖書公司

臺北市重慶南路一段 55 號

電話：3711341・3711343

郵政劃撥帳戶 0515111-1 號

香港地區總發行：東亞圖書公司

香港干諾道西一二一號二樓

新加坡地區總發行：友聯書局有限公司

新加坡小坡大馬路三〇三號

馬來西亞總發行：馬來亞圖書公司

吉隆坡武吉免登路二二號

定價新台幣 480 元

中華民國七十四年十二月初版

登記證：局版台業字第〇〇四一號

總序

溯自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國一清、日根本無招架之力，爲了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因爲中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認爲漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不諳洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國却內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尚落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且還較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計畫出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貨各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因爲科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

左秀靈 敬識

內容簡介

本詞彙共收集條約三萬條，以各種機械鐘錶、電子鐘錶及零部件、加工工藝、材料、檢驗測試儀器等名稱為主，還包括了部分與鐘錶工業密切相關的其他學科詞彙，附錄 2 千餘條。

供專業科技工作者，情報翻譯、外貿、商業及大專院校師生使用。

前 言

爲適應我中華民國鐘錶工業生產及科學研究的需要，編輯了這本英漢鐘錶工業名詞辭典。

本辭典共收集詞約三萬條，其中以各種機械鐘錶和電子鐘錶及其零部件名稱、鐘錶加工工藝、材料、檢驗測試儀器等方面爲主。此外，考慮到鐘錶工業涉及到其他專業，因此還收錄了一些電子學、化工、冶金、光學、聲學、天文學、自動控制和一般機械製造等方面與鐘錶工業密切有關的詞彙。我們的意圖是利用本詞彙，再加上一本普通英漢詞典，就能較爲順利地閱讀和翻譯有關鐘錶方面的英文書刊。

本辭典的後面還有附錄約 2 千條，包括縮寫；國外主要手錶牌名對照；世界 83 個城市標準時間對照；有關太陽、地球、時間的數質與換算；常用計量單位；世界各國貨幣名稱對照；國外主要鐘錶期刊和雜誌目錄；英、德、法、日、俄語月份、星期對照。

由於本詞彙涉及的學科較多，編者學識及經驗都感不足，因此辭典中一定會有不妥當的地方及錯誤，敬請先進及讀者賜教，以便再版時更正。

凡 例

1. 本詞彙（包括複合詞、詞組）一律按字母順序排列。縮語列入附錄。

2. 詞彙中以-ed、-ing、-s等結尾的詞，或以某一中心詞搭配的詞組，均具有獨特的專業詞義，如：plated電鍍的，鍍…的。elapsed time indicator 已過時間指示器。

3. 詞彙中所用的複合詞，有帶或不帶連字符號只根據習慣用法，如：day-date 雙曆。day dial 週曆盤。

4. 縮寫字的大小寫和標點符號等皆因使用習慣而異，如CO即有Co；C.O.；C/O等不同形式，本詞彙未作統一。

5. 同一詞有不同詞義及詞類時，詞義相同或相近的，用“，”分開。詞義或詞類（既可做動詞又可做名詞）不同的，用1，2，3……予以區分。先列出者為專業推薦詞義，如：date 1.日曆，日期 2.記日期 3.……

6. 一般常用詞、詞頭、連詞、介詞等不作為詞目列入詞彙。但具有特殊詞義的常用詞及介詞、連詞與某一中心詞搭配成詞組時（專業性強的詞或詞組），則列入詞目，如：

day 1.天，（一）天，日 2.白天。

day and date display 雙曆顯示。

7. 詞義中括號內的漢字只作為注釋。
8. 本詞彙不標注音標、詞類和學科。

目 錄

前言

凡例

正文..... (1)

附錄

I 常用英文縮寫詞..... (472)

II 國外主要手錶牌名對照表..... (506)

III 世界 83 個城市標準時間對照..... (539)

IV 有關太陽、地球、時間的數質與換算..... (542)

V 常用計量單位..... (544)

VI 世界各國貨幣名稱英漢對照..... (547)

VII 國外主要鐘錶期刊、雜誌目錄..... (551)

VIII 英、德、法、俄、日語月份、星期對照表..... (553)

A

A-1) converter 模數—數字轉換器
 AND “與”(或稱邏輯乘法)
 AND circuit “與”門電路
 AND gate “與”門, “與”門電路
 AND NOT gate “與非”門
 AND-OR “與—或”
 AND-OR-AND gate “與或與”門
 AND-OR circuit “與或”電路
 AND-OR-INVERT gate “與或非”門
 AND-OR-NOT gate “與或非”門
 AND-co-OR function “與—或”作用,
 “與—或”功能
 ASA code (American Standards Association) 美國標準協會編碼
 AT cut (晶片的) AT 切割
 AT cut crystal AT 切割(石英)晶片
 ab- 1 CGS 電磁制 2.脫離
 abacus 1 古鐘頂部飾物 2 圓柱頂部
 3.算盤
 abampere 1 絕對安培 2 CGS 電磁單
 位制安培(等於10安)
 abandon 放棄
 abandonment 放棄
 abate 1 削弱 2 降低 3 作廢 4 倒鈍
 5.磨鈍
 abatement 1 減少,減退 2 中斷
 3 抑制 4 廢料
 Abbe Jean de Hauteueil
 (1674—1724) 阿貝·讓·德豪特弗
 里, 研究時間計測問題的法國物理
 學家, 他是螺旋游絲和螺桿擒縱機
 構自動上弦鐘的發明者
 阿貝原則(原理)
 Abbe's Principle 阿貝原則(原理)
 abbreviate 1 縮寫, 簡略
 2 縮短, 節略
 abbreviated drawing 簡圖

aberration 1 光行差 2 像差
 3 誤差, 偏差
 aberration curve 像差曲線
 ability to withstand disturbance 抵
 抗干擾的能力
 ablation 消融, 燒蝕
 abnormal 反常的, 變態的, 不正常的
 abnormal phenomenon 異常現象, 反
 常現象
 abolish 廢除, 取消
 above critical 臨界以上的, 超臨界的
 above formula 上式
 above norm 限額以上的
 above thermal 超熱的
 abrasability 磨蝕性, 磨損性
 abradant 研磨材料
 abrade 磨損, 磨光
 Abraham Louis Breguet (1747—1823)
 亞伯拉罕·路易·布雷格, 生於瑞
 士, 發明自動上條裝置和發條
 Abram Louis Perrelet (1729—1828)
 艾布拉姆·路易·佩雷特, 優秀的
 瑞士鐘表匠, 因發明萬年鐘和步程
 表而著名
 abrasion 1 研磨 2 磨損, 磨蝕
 abrasion hardness 磨蝕硬度
 abrasion-proof 耐磨的
 abrasion test 磨損試驗, 磨蝕試驗
 abrasive 1 磨料, 磨蝕劑 2 磨蝕的,
 磨損的
 abrasive action 磨損作用
 abrasive grain 磨粒
 abrasive hardness 磨蝕硬度, 耐磨硬
 度
 abrasive material 研磨材料
 abrasive paper 砂紙
 abrasive particle 磨粒, 磨料微粒
 abrasive substance 研磨材料, 研磨劑
 abrasive surface 磨損面, 研磨面
 abrasive wear 磨損

abrasive wheel 磨輪, 砂輪
 abridge 縮短, 簡略
 abridged drawing 略圖
 abridged general view 示意圖
 abrupt 突然的, 急劇的
 abrupt change 突變
 abrupt junction 陡結, 突變結
 abscissa 橫座標
 abscissa axis 橫座標軸, 橫軸
 absis 遠日點
 absolute 1 絕對的, 完全的 2 確定的
 3 無條件的, 無限制的
 absolute acceleration 絕對加速度
 absolute alcohol 無水酒精
 absolute chronology 絕對年代
 absolute damping 絕對阻尼, 振蕩完全停止
 absolute density 絕對密度
 absolute deviation 絕對偏差
 absolute difference 1 絕對差別
 2 絕對差分
 absolute dimension 絕對尺寸
 absolute elongation 絕對伸長
 absolute error (= abs E) 絕對誤差
 absolute expansion 絕對膨脹
 absolute height 絕對高度
 absolute humidity 絕對濕度
 absolute intensity 絕對強度
 absolute length 絕對長度
 absolute number 絕對數, 絕對值
 absolute position readout 絕對位置讀數器
 absolute temperature 絕對溫度
 absolute uncertainty 1 絕對誤差
 2 絕對量量 3 不確定性
 absolute unit 絕對單位
 absolute vacuum 絕對真空
 absorb 1 減震, 吸收 2 使專心
 absorb axial 減震軸
 absorbent 能吸收的, 有吸收能力

absorbent cotton 脫脂棉
 absorber 1 緩衝器, 減震器, 阻尼器
 2 吸收電路
 absorptance 吸收係數
 absorption 吸收
 absorption edge 吸收限
 abstract 摘要, 文摘
 abutment 1 鄰接, 接界 2 橋台, 拱座
 abutment screw 止動螺釘
 acanthus 1 古代計時器上的葉形飾物
 2 葉板
 accelerate(d) 1 加速, 催速, 變速, 增加速度
 2 加速的, 增加速度的, 被加速的
 accelerated aging 人工時效, 人工時化
 accelerated motion 加速運動, 變速運動
 accelerated velocity 加速度
 acceleration 1 加速, 加快 2 加速度
 acceleration angular 角加速度
 acceleration mechanism 加速機構
 acceleration relative 相對加速度
 acceleration time 1 加速時間, 起動時間 2 存取時間
 acceleration vector 加速度矢量
 accelerator 1 加速器, 加速裝置
 2 加速劑
 accent 1 重音 (符號), 音調
 2 加重, 強調
 accentuator 1 音頻加重器, 音頻放聲電路 2 振幅加強線路
 acceptance 1 驗收, 接收 2 承認, 肯定
 acceptance test 驗收試驗
 access 1 存取, 取數, (數據, 信息) 通取
 2 進刀 3 接近, 入口, 通路
 access cycle (time) 存取周期
 access speed 存取速度
 access time 1 存取時間 2 數據選擇
 access time (= latency time) 取數時

間，等數時間
 accessory 1. 附件，輔助設備
 2. 附屬的，輔助的，次要的
 accessory drive 附加傳動，輔助機構
 的傳動
 accessory equipment 輔助設備
 accessory material 輔助材料
 accessory shaft 附軸
 accessory shock 副震，附加振動
 accident 事故，偶然事件
 accidental 1. 偶然的，意外的
 2. 附屬的，3. 隨機的
 accidental coincidence 偶然符合
 accidental error 偶然誤差
 accommodate 1. 調節適應接納
 2. 供應（給）
 accompany 伴隨，陪同
 accompanying drawing 附圖
 accomplish 完成，達到
 accotement [法] 鐘、表二部分（指
 零件與零件之間）的間隙
 account 1. 計算，估計 2. 報告，報表
 3. 說明，敘述
 accrolock regulator 快慢針調節結構
 （一種內外夾與游絲無間隙的快慢
 針結構）
 accumulate 蓄積，聚積，累積，堆集
 accumulated angle 積累角
 accumulated error 累積誤差，累計誤
 差
 accumulative 1. 積累的，堆積的
 2. 喜歡積累的
 accumulative error 累積誤差
 accumulative pitch error 調節節積累
 誤差
 accumulator 1. 蓄電池 2. 存儲器，儲
 能器 3. 儲能電路 4. 累加器，累計器
 accumulator box 蓄電池箱（盒）
 accumulator plate （蓄電池）極板
 accumulator register 累加寄存器，累

加計數器
 accumulator watch 電池手表
 accuracy 1. 精確性，精確 2. 精度，準確
 度，精確度
 accuracy class 準確度級別，精度等級
 accuracy control 精度控制，精度檢驗
 accuracy life 精確壽命
 accuracy measuring system 精度測量
 系統
 accuracy of a clock 鐘的精確度
 accuracy of measurement 測量精度
 accuracy of reading 讀數精度
 accuracy rating 精確度，準確度
 accuracy to size 尺寸精確度
 accurate 準確的，精密的
 accurate adjustment 精調，精密調整
 accurate machine construction 精密
 機械結構
 accurate measurement 精密量度
 accurate reading 準確讀數
 accurate thread 精密螺紋
 accurate to dimension 符合加工精度
 Accutron “阿克特隆”電子鐘表（美國
 布洛瓦公司生產）
 acetone 丙酮
 Achille Brocot (1817-1878) 艾基里·
 布羅科特，法國人，發明箱式擒縱機構
 和萬年曆裝置
 Achille Humbert Benoit (1804-1895)
 艾基里·亨伯·布諾特，法國鐘表
 學者，發明了沖擊類型的擒縱機構
 acicular 針狀的
 acicular crystal 針狀晶體
 acid 1. 酸性的 2. 酸
 acid bronze alloy 銅基合金
 acid-free oil 無酸油
 acid number 酸值
 acid pickling 酸洗，酸浸
 acid resistance 耐酸性
 acid steel 酸性鋼

- acid value 酸值
acidify 酸化
acidity 1. 酸性 2. 酸度
acierage 表面氧化, 滲碳
accretion 1. 硬化, 滲碳, 增碳
2. 滲碳法
aciform 針狀的
acinose (=acinous) 薔薇狀的, 粒狀的
acinose structure 粒狀結構
acknowledgement 1. 承認 2. 收到的通知 3. 感謝
acme 頂點, 極度
acme screw-thread 阿克米制螺紋
(英制頂角為 29° 的梯形螺紋)
acme thread gage 阿克米螺紋規, 梯形螺紋規
acme thread tap 阿克米絲錐
acnode 孤(立)點, 頂點, 極點
acorn 1. 橡子 2. 鐘殼頂端橡子狀裝飾
acorn watch 橡子形手表
acousimeter (=acoumeter) 測聽計
acoustic(al) 1. 聽覺的 2. 聲學的, 聲音的, 傳音的, 音響的
acoustic attenuation 聲的衰減
acoustic attenuation constant 聲衰減常數
acoustic conductivity 傳聲性, 聲導率
acoustic correction 音調修正
Acoustic frequency 聲頻, 音頻
acoustic generator 聲頻發生器
acoustic input device 聲音輸入裝置
acoustic mass 音質, 聲質量
acoustic pick-up 拾音器, 拾聲器
acoustic pick-up system 拾音傳感系統, 聲音傳感系統
acoustic quartz 傳聲石英
acoustic radiation pressure 聲壓
acoustic reactance 聲抗
acoustic resistance 聲阻
acoustic resonance 共鳴
acoustic resonance device 共鳴裝置
acoustic resonator 共鳴器, 共振器
acoustic signal 音響信號, 音頻信號
acoustic timing 聲音計時
acoustic timing machine 聲音計時機
構, 音響計時機構
acoustic unit 聲學單位
acoustic velocity 聲速度
acoustic wave 聲波
acousto electric 電聲的, 電聲學的
acousto optic 聲光的
across 1. 跨接, 跨在(如跨在二極管和電阻之間的電阻) 2. 橫穿, 橫過, 橫切, 橫斷 3. 交叉, 成十字形
across corners 對角
across flats 對邊
acroter 山尖形裝飾(用於大鐘)
act 行動, 起作用, 行為, 動作
Act of Parliament Clock 帕萊門帶鐘(一種古典式掛鐘)
acting 動作, 作用, 行動
acting surface 作用面
actinic 光化的, 有光化性的, 光化學的
actiniccity 光化性, 光化度
actino-dielectric 光敏介電(性)的
actinoelectricity 光化電
actinogram 日射曲線圖
action 1. 動作, 活動 2. 作用, 行為
3. 振幅大小程度
action bar 操作桿
action centre 1. 作用中心 2. 機械設計與能計算機
action cycle 工作周期, 動作周期
action principle 動作原理
activator 1. 激勵器 2. 激活劑, 催化劑, 活化劑
active 1. 主動的, 活動的, 積極的, 快速的, 敏捷的 2. 有功的, 有效的
3. 放射性的 4. 特效的 5. 現行的
active area 工作面積, 有效面積

active block 有源組件
 active capacitance 有效電容
 active centre 有效中心, 活動中心
 active circuit 有源電路, 有功電路
 active coil 有效線圈
 active component 有效部分, 有功部分

active current 有效電流
 active device 有源器件
 active display 有源顯示
 active element 1. 有源元件, 有源器件 2. 有源裝置 3. 能動元件
 active face 1. 刃面 2. 工作面
 active input frequency 實際輸入頻率
 active length of the hairspring 游絲的作用長度

active line 作用線
 active memory 快速存儲器
 active network 有源網絡
 active orientation 強制定向排列
 active parts 1. 有源器件 2. 有源部件
 active power 有功功率, 有效功率
 active principle 有效成分, 有效要素
 active profile 有效齒廓
 active standard 現行標準
 active surface 1. 有效(表)面 2. 表面活性的

active transducer 有源換能器
 active voltage 有效電壓
 active zone 1. 活性區 2. 作用範圍
 activity 1. 活動性, 活動 2. 功率, 效率
 actual displacement 實際位移
 actual error 實際誤差
 actual frequency 實際頻率
 actual gain 實際增益, 有效增益
 actual life 實際壽命
 actual line 實線
 actual load 有效荷載, 實際荷載
 actual measure 實測尺寸

actual measurement 實測, 實物測量
 actual number 實數
 actual output 實際輸出
 actual parameter 實際參數
 actual rate 實際日差, 實際快慢
 actual sale 實際銷售
 actual size 實際尺寸
 actual time 實時, 動作時間
 actuate 1. 開動, 使動作 2. 操縱, 驅動 3. 激勵
 actuating cam 主動凸輪, 推動凸輪
 actuating coil 工作線圈
 actuating device 激勵裝置, 動作元件
 actuating lever 起動桿
 actuating mechanism 操作機構, 傳動機構
 actuating pressure 工作壓力
 actuating signal 作用信號
 actuation time 1. 動作時間 2. (繼電器的) 吸合時間
 actuator 1. 調節器, 傳動裝置 2. 激勵器, 執行元件
 acuity 1. 銳度, 分辨能力 2. 尖銳, 銳利
 acuity of hearing 聽力, 聽覺敏(銳)度
 acyclic 1. 非周期性的, 非循環的 2. 循環的 3. 單極的
 adamant 硬石, 金剛石, 剛玉
 adamantite 1. 金鋼砂, 金鋼合金, 冷鑄鋼粒 2. 堅硬的
 adamantite luster 金鋼光澤
 adamantite spar 剛玉
 adam's saw 長柄小鋸
 adapt 1. 使...適應, 配上 2. 修改, 改編
 adaptation 1. 適應, 適合 2. 匹配, 配合 3. 改編, 修改
 adapter 1. 通配器, 接合器, 匹配器 2. 插座, 附件 3. 拾音器
 adapter bush 接頭襯套

adapter connector 接頭, 連接器
 adapter sleeve 緊定套, 連接套管
 adaption 適應, 配合, 匹配 (to)
 adaptive 適應的, 適合的, 自適應的
 adaptive control 自適應控制
 add 1. 加, 增加, 加添, 附加, 加法, 加算 2. 接着又說, 補充說
 add circuit 加法電路
 add pulse 加法脈衝
 add up 合計
 addaverter 加法轉換器
 added circuit 加法電路
 addend 加數, (第一)被加數, 附加物
 addend register 加數寄存器
 addendum 1. 齒頂, 齒頂高
 2. 追加, 附加物
 addendum angle 齒頂角
 addendum circle 齒頂圓
 addendum coefficient 變位係數
 addendum correction 1. 齒頂高修正
 2. 齒高變位量
 addendum line 齒頂線
 addendum modification 1. 齒頂高修正
 2. 齒高變位量
 addendum modification coefficient 齒頂高修正係數
 adder 1. 加法器, 相加器, (在電子計算機內)加法電路 2. (組件, 裝置, 寄存器)求和部件 3. 混頻器
 adder accumulator 加法累加器
 adder amplifier 加法放大器, 加算放大器, 混合放大器
 adder gate 加法器門
 adder-subtractor 加減器
 adding mechanism 加法機構
 adding operator 加法運算符
 addition 1. 加, 加法 2. 附加補充 3. 附加物
 addition of series 級數的加法
 addition of the day-indicator 局層

環附加裝置
 addition of vector 矢量加法, 矢量相加
 addition theorem 加法定理
 additor time 加算時間
 additional 附加的, 追加的, 額外的, 輔助的
 additional calendar plate 附加日曆夾板
 additional calendar plate screw 附加日曆夾板螺釘
 additional cannon pinion 附加分輪
 additional clutch wheel 附加離合輪
 additional clutch wheel spring-clip 附加離合輪簧夾
 additional corrector for the day disk 局層附加調對裝置
 additional corrector pinion 附加調對齒輪
 additional crown wheel 附加小齒輪
 additional data processing circuit 附加數據處理電路
 additional display 附加顯示
 additional driving wheel 附加傳動輪
 additional equipment 輔助設備
 additional facilities 附加裝置
 additional hour band 附加時針
 additional hour wheel 附加時輪
 additional hour wheel friction spring 附加時輪摩擦簧
 additional hour wheel lock 附加時輪閉鎖
 additional impulse click 附加沖擊棘爪
 additional impulse click spring 附加沖擊棘爪簧
 additional indicator maintaining sma-11 plate 附加指示器壓片
 additional intermediate date wheel 附加日時輪

additional lock 附加鎖桿
 additional lock operating lever 附加鎖桿操作橫桿
 additional lock operating lever spring 附加鎖桿操作桿簧
 additional lock spring 附加鎖桿簧
 additional mechanism 附加機構
 additional minute hand 附加分針
 additional minute wheel 附加降輪
 additional pawl-bearing yoke 附加爪式上條輪
 additional pawl winding wheel 附加爪支撐桿
 additional pressure 附加壓力
 additional printed circuit 附加印製電路
 additional resistance 附加電阻
 additional second hand 附加秒針
 additional setting wheel 附加撥針輪
 additional tooling 附加裝置
 additional train wheel bridge 附加輪系夾板
 additional travel 附加行程
 additional unit 附加裝置
 additive 1. 添加物, 添加劑
 2. 加性, 加法
 additive for lubricating grease 潤滑脂添加劑
 address 1. 地址, 專址 2. 住址 3. 致詞
 4. 寫信
 address bus 地址母線
 address check 地址校驗
 address code 地址碼
 address computation 地址計算
 address decoder 地址譯碼器
 address for service 遠端文件地址
 address memory 地址存儲器
 address register 地址寄存器
 address selection 地址選擇
 addressing 1. 專址, 選擇 2. 訪問

3. 編址
 addressing circuit 地址選擇電路
 adduction 1. 氧化(作用), 加合(作用)
 2. 引腔
 adhere 1. 粘着, 固着, 附着 2. 堅固, 堅持 3. 追隨, 依附
 adhesive 1. 附着的, 粘着的
 2. 附着劑, 膠合劑
 adhesive capacity 粘着性, 粘附能力
 adhesive strength 粘着力, 附着力
 adiabatic(al) 絕熱的, 不傳熱的
 adjacency 鄰接, 相鄰性
 adjacent 接近的, 附近的, 鄰(接)的
 adjacent angle 鄰角
 adjacent pitch error 相鄰通節誤差, 相鄰節距誤差
 adjoin ①鄰接 ②接, 連接 ③加, 附加
 adjoin! 伴隨, 共軛的, 相結合的, 修正
 adjoint function 共軛函數, 伴隨函數
 adjunct ①附屬品 ②助手, 副手
 adjust ①調準, 校正 ②微調, 使平
 ③匹配, 調路 ④拉手 ⑤安排
 adjust bar 調整桿
 adjust for regulator ①鏈條快慢調整
 ②調整快慢針
 adjust rod 調整桿
 adjust screw 調整螺釘
 adjustable ①可調整的, 可調節的
 ②可調諧的 ③可校準的
 ④可移動的
 adjustable bearing ①可調軸承
 ②可調支承
 adjustable bolt 調整螺栓
 adjustable cam 可調凸輪
 adjustable case block 後蓋調整器
 adjustable clamp 可調夾頭
 adjustable collar 調整圈
 adjustable compensating condenser 可調補償電容器
 adjustable condenser 可調電容器

adjustable contact 調整接觸頭, 可調
接點
adjustable die 活動(可調)板牙
adjustable dog 可調整止塊, 可調行
程限制器, 可調制動爪
adjustable drive 可調節傳動裝置
adjustable ferrule 可調夾套
adjustable flat wrench 扁平活動扳手
adjustable frequency divider 可調分
頻器
adjustable indicator 可調指示器
adjustable mesh bracelet 可調網眼
狀鑲式手錶帶
adjustable pitch 可調螺距, 活螺距
adjustable resistance 可調電阻
adjustable spanner 活動扳手
adjustable stop 可調止塊
adjustable stud 可調外堵
adjustable turning head 可調車削頭,
可整刀架
adjustable wrench 活動扳手
adjusted clock 經過溫度補償調整(通
常在 42°F 及 92°F 兩個溫度)的鐘
adjusted value 平差值
adjusted watch 經過五個位置(鐘錶把
下, 手錶把左位置除外)動平衡調整
的鐘
adjuster ①調整器, 精調裝置
②調整工, 裝配工
adjuster cotter 調整楔
adjuster for regulator 快慢針調整器
adjusting ①調整, 校準, 對準, 配準
②修正
adjusting bolt 調整螺栓
adjusting device 調整裝置
adjusting element ①細調機構又
②細調元件
adjusting for position 位置調整
adjusting for temperature 溫度調整
adjusting gear 調整裝置

adjusting mark 調整標記, 安裝標記
adjusting mechanism 調整機構
adjusting motion 調整運動, 調整空位
adjusting nut 調整螺母
adjusting pin ①固定銷, 定位銷
②校正針
adjusting range 調整範圍
adjusting screw 調整螺釘
adjustment ①調整, 調準 ②校平, 校
準 ③對準中心
adjustment gear ①調整機構
②裝定機構
adjustment mechanism 調整機構, 調
準機構, 調整裝置
adjustment range 調整範圍
adjustment tool 調整工具
Automatic 自動快慢調整鐘
admeasurement ①測量 ②尺度, 度量
③分配, 配給
administration 管理
Admiral 海軍上將(一種整體防水錶
殼即以此為名)
admissible 可採納的, 可承認的
admissible error 容許誤差
admixture 混合, 混合物, 附加劑
adopt ①採取, 採用 ②通過
adorn 裝飾, 修飾
Adrien Philippe 艾德里安·菲利浦
(1815—1899)法國人, 是無鑰匙鐘
錶的發明者
adsorptive(=adsorbate) 被吸附物,
吸附物
adsorptive capacity 吸附本領, 吸附量
adulterated 摻雜的, 偽造的, 低劣的
adumbration 草圖, 素描
advance ①遡進, 走刀 ②前進, 推進
③提高, 上升
advance control 超前控制, 步進控制
advance the clock 將鐘撥快
advanced ①進步的, 先進的, 高級的,